

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Teuco Seaside haben Sie sich nicht nur für einen Whirlpool entschieden, sondern für Lifestyle im Zeichen natürlicher Wellness. Design, Werkstoffe, Farben, technische Raffinessen zeichnen dieses einfache und zugleich revolutionäre Produkt aus.

Von der Badezimmerdimension gelöst, wertet SeaSide den Living Bereich zu neuen Maßstäben und Emotionen auf.

Ob Sie im Relaxbereich sitzen oder den Kopf auf die bequemen Stoffkissen lehnen, fühlen Sie um sich herum die Sicherheit eines Produkts, die Ihnen nur ein führender und erfahrener Hersteller wie Teuco bieten kann.

INHALTSVERZEICHNIS

ALLGEMEINE INFORMATIONEN	69
- TEUCO QUALITÄT	
- TEUCO - TECHNOLOGIE UND SICHERHEIT	
- HINWEISE	
BEDIENUNGSANLEITUNGEN	70
- SEASIDE IM DETAIL	70
- ERSTE ARBEITSSCHRITTE	72
- EIGENSCHAFTEN DES SCHALTDISPLAYS (QUICK START - ALARM)	
- EIGENSCHAFTEN DER FERNBEDIENUNG	74
- BLOWER FUNKTION	76
- WATERLIGHT FUNKTION	79
- WATERLIGHT + BLOWER	81
- ZUSATZFUNKTIONEN (SUNLIGHT - MOONLIGHT - HEATER)	82
- EINSTELLUNGEN DES DISPLAYS - INFO (UHR - SPRACHE)	84
- DESINFEKTION	86
REGELMÄSSIGE WARTUNG	88
- AUSTAUSCH DER BATTERIEN FÜR DIE FERNBEDIENUNG	
- REINIGUNG DER ANSAUGÖFFNUNG	
- REINIGUNG DER OBERFLÄCHEN (siehe die dem Produkt beigelegten REINIGUNGSANLEITUNGEN)	
- PFLEGE DER KISSEN	
REPARATUR	89
- STÖRUNGSMELDUNGEN	

BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG

- Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Whirlpools SeaSide aufmerksam durch, sie enthält Hinweise für einen sicheren Gebrauch des Whirlpools
- Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf, sie ist wesentlicher Bestandteil der Anlage und dient als Nachschlagewerk.
- Teuco Guzzini Spa behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung alle für notwendig erachteten Änderungen vorzunehmen, ohne dass sich daraus Ersatzansprüche ableiten lassen.

TEUCO QUALITÄT

Teuco legt größten Wert auf die eingesetzten Materialien, wie es die ständigen technologischen Innovationen an Kunststoffen und Bauteilen bezeugen. Sämtliche Whirlpools sind aus gegossenem Sanitär-Acryl: Der Stahlrahmen ist mit Schwingschutzfüßen ausgeführt die Leitungen halten höchsten Beanspruchungen stand.

Aus dem Markenzeichen  geht eindeutig hervor, dass Teuco Whirlpools die wesentlichen Anforderungen der europäischen Richtlinien Nr. 73/23 - 93/68 in bezug auf elektrische Sicherheit sowie Nr. 89/336 - 92/31 - 93/68 zur elektromagnetischen Verträglichkeit erfüllen.

Die Sicherheit der Hydromassage-Systeme ist zudem auf der Grundlage der geltenden europäischen Normen durch das italienische Qualitätszeichen  zertifiziert.

TEUCO - TECNOLOGIE UND SICHERHEIT

Sämtliche Teuco Whirlpools garantieren höchste Qualitätsstandard, Funktionalität, Sicherheit und Hygiene.

HYDRO CLEAN SYSTEM

Das hermetische und automatische Schließen von Düsen und Ansaugöffnung schützt die Anlage vor Seife und anderen Rückständen. Die Blower Düsen werden nach jeder Anwendung getrocknet.

REST-WASSER-ENTLEERUNG

Für die perfekte Hygiene werden hiermit Wasserrückstände in den Leitungen nach der Benutzung abgeführt und schädliche Kalkablagerungen verhindert.

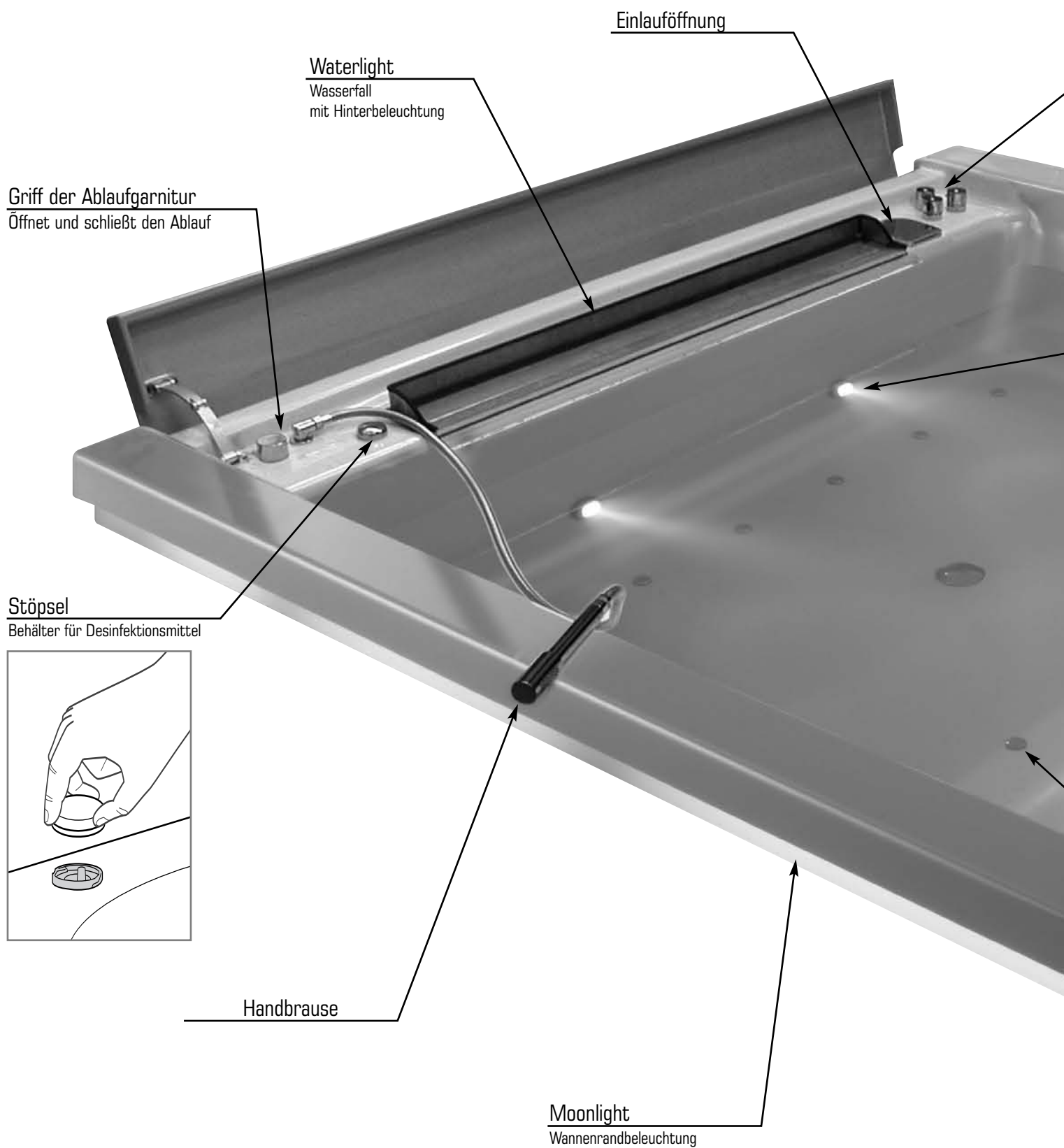
AUTOMATISCHE DESINFEKTION

Nach der Anwendung fließt in Anlage und Whirlpool ein desinfizierendes Mittel für die Sterilisation von Anlage und Whirlpoolflächen ein.

HINWEISE

- Gehen Sie bei der Installation der Anlage genau nach der beigefügten Anleitung vor. Eine nicht vorschriftsmäßige Installation kann zu Sachschäden und Verletzungen von Personen oder Tieren führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf eine nicht sachgerechte Installation zurückzuführen sind.
- Beachten Sie bei Benutzung der Anlage die Hinweise der vorliegenden Bedienungsanleitung. Dieses Produkt darf nicht für bestimmungsfremde Zwecke verwendet werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf einen bestimmungsfremden Gebrauch zurückgehen.
- Die Benutzung dieses Produktes ist ausschließlich erwachsenen Personen erlaubt. Kinder und behinderte Menschen dürfen Seaside nur unter Aufsicht benutzen. Ältere oder herzkranken Menschen, Personen mit hohem Blutdruck und schwangere Frauen müssen vor Benutzung des Whirlpools ihren Arzt konsultieren.
- Dem Whirlpool sollten die bei den autorisierten Händlern und Kundendienststellen erhältlichen TEUCO Kräuteressenzen zugegeben werden. Vor allen Dingen dürfen während der Benutzung von SeaSide kein Badeschaum oder andere schaumbildende Mittel verwendet werden. Bei einem normalen Bad sind diese Mittel natürlich weiterhin möglich.
- Achten Sie während der Anwendung von SeaSide darauf, die Ansaugöffnung nicht durch Gegenstände oder Körperteile zu verdecken und mit den Haaren nicht in die Nähe der Öffnung zu geraten.
- Versperren Sie nicht die Luftansaugschlitze des Inspektionspaneels im Einbauschacht des Whirlpools.
- Wird SeaSide nicht benutzt, so unterbrechen Sie die Stromversorgung am vorgeschalteten Fehlerstrom-Schutzschalter.
- Bei Betriebsstörungen wenden Sie sich bitte ausschließlich an autorisiertes Fachpersonal, damit Ihr Garantieanspruch nicht verfällt. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf unsachgemäß ausgeführte Wartungs- oder Reparaturarbeiten zurückgehen.

SEASIDE IM DETAIL



Armaturen

Schaltdisplay

Mit Anzeige des Anlagebetriebs
und den Tasten Alarm sowie
Quick Start

Sunlight

Unterwasserspots

Fernbedienung

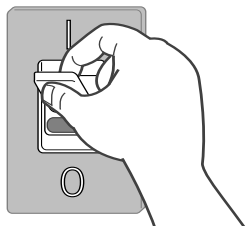
Wasserdichte und schwimmende
Ausführung



Blower Düse

ERSTE ARBEITSSCHRITTE

DIE STROMVERSORGUNG DER ANLAGE EINSCHALTEN

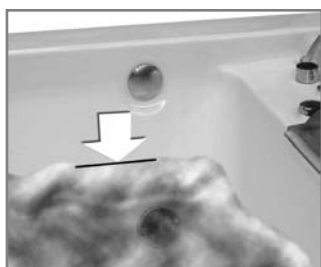


Stellen Sie den Hauptschalter **auf die Position "ON"**.
Das Display geht auf **STANDBY** und zeigt die genaue Uhrzeit an.



Display auf STANDBY

DEN WHIRLPOOL FÜLLEN



Lassen Sie Wasser in den Whirlpool **einlaufen**, bis die Ansaugöffnung um mindestens 10 cm bedeckt ist.

EIGENSCHAFTEN DES SCHALTDISPLAYS MIT ANZEIGE

QUICK START

EIN/AUS Taste

Displayanzeige

Anzeige der Meldungen

ALARM

EIN/AUS Taste

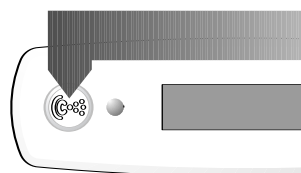
LED

Led BLINKEND: Empfang der Signale von der Fernbedienung (siehe Fernbedienung)

IR-Empfänger

QUICK START

Nachdem Sie die Stromversorgung eingeschaltet haben, können Sie vom Schaltdisplay aus mit nur eine Taste die Funktionen Waterlight (hinterbeleuchteter Wasserfall), Sunlight und Moonlight direkt starten.



Drücken Sie zum **Start** der Funktionen die Taste "QUICK START".

30 36°C 20:30
WATER LIGHT

Display Waterlight
im Gang

Die Funktionen starten und am Display erscheint:

Die **Uhrzeit**.

Die **Wassertemperatur** des Whirlpools.

Die **Dauer** (TIMER) der Funktion in Minuten.

Waterlight im Gang.

30 36°C 20:30
WATER LIGHT

Display Waterlight
im Gang

Für die Einstellungen verwenden Sie die Fernbedienung (siehe FERNBEDIENUNG).

Nach Ablauf des Timer schaltet sich die Anlage ab und die Displayanzeige kehrt in den Zustand STANDBY zurück.

Es erfolgt keine DESINFektion der Anlage (siehe DESINFektion).

20:30

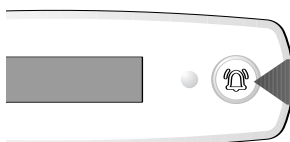
Displayanzeige auf STANDBY

Drücken Sie **zum vorzeitigen Beendender** Funktion erneut die Taste QUICK START oder verwenden Sie hierfür die Fernbedienung (siehe FERNBEDIENUNG:Erste Arbeitsschritte); Die Anlage schaltet sich ab und die Displayanzeige kehrt in den Zustand STANDBY zurück.

ALARM

Sie können vom Schaltdisplay aus den ALARM aktivieren.

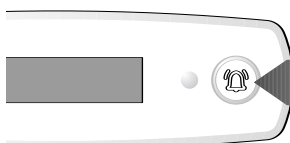
Der Alarm schaltet die Anlage und sämtliche ablaufenden Funktionen ab. Er kann zudem eine Klingel einschalten, falls diese zuvor installiert worden ist (siehe Montageanleitungen des Whirlpools).



Zum **Aktivieren des** Alarms drücken Sie die Taste "ALARM".

A L L A R M E

Displayanzeige auf "ALARM"



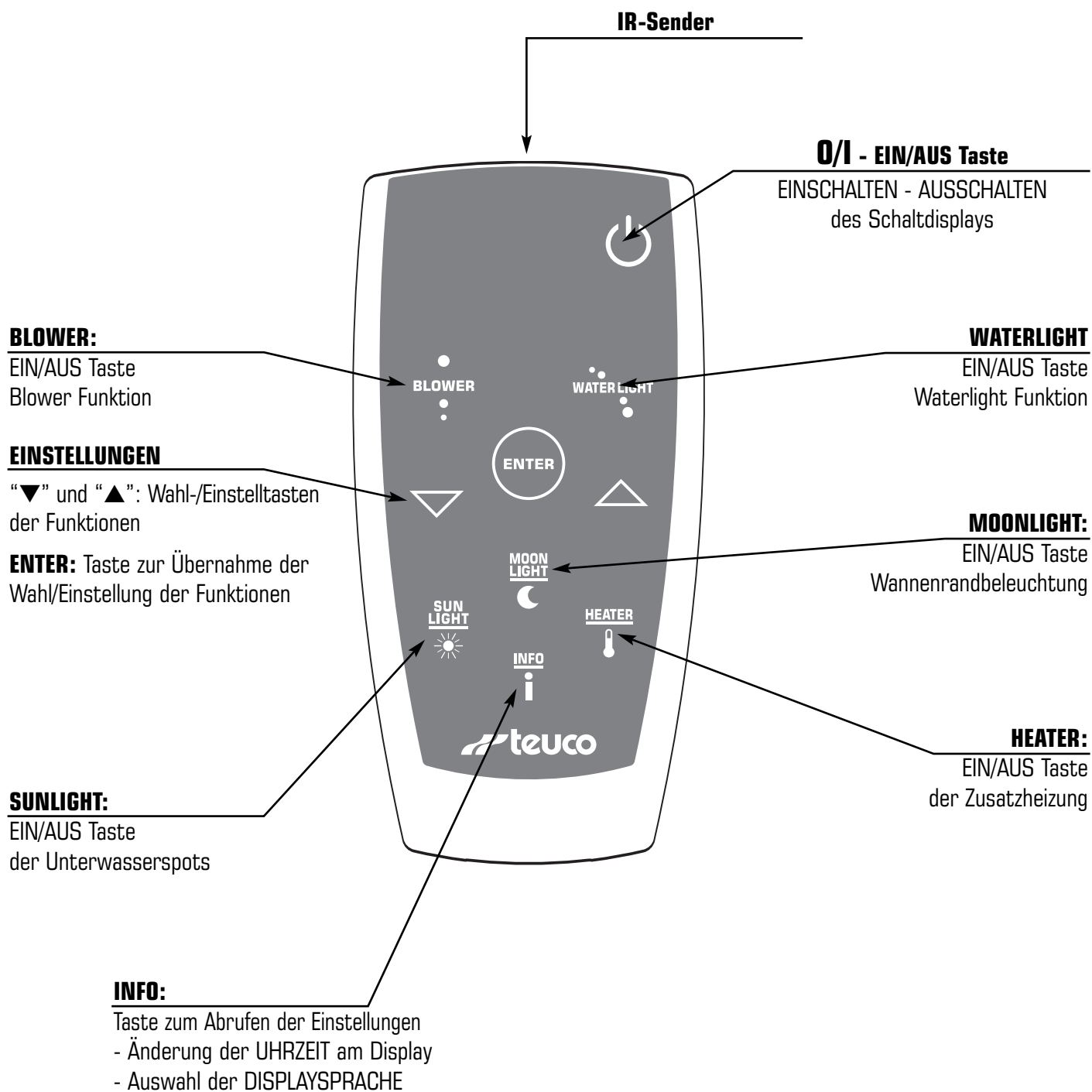
Um die **Anlagefreizugeben**, drücken Sie die Taste QUICK START bzw. I/O auf der Fernbedienung.

Das Display kehrt in den Zustand STANDBY zurück und die Anlage schaltet sich ab.

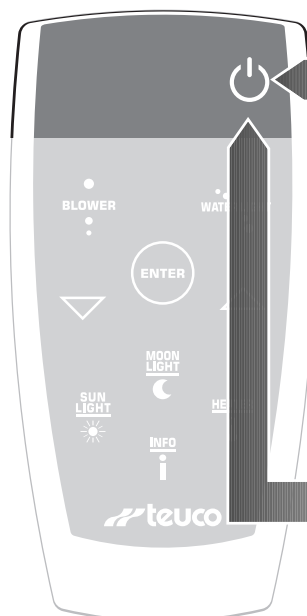
20:30

Displayanzeige auf STANDBY

EIGENSCHAFTEN DER FERNBEDIENUNG

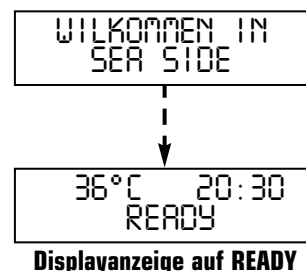


DIE ANLAGE VON DER FERNBEDIENUNG EINSCHALTEN



Zum **Einschalten** der Anlage drücken Sie die Taste "0/I"; am Schaltdisplay erscheint kurz die Begrüßungsmeldung.

Anschließend stellt sich das Display in den Wartezustand READY. Die Anlage befindet sich nun in Betriebsbereitschaft (siehe WATERLIGHT oder BLOWER).



Zum **Abschalten** des Schaltdisplays drücken Sie erneut die Taste "0/I":

sofern **Sie nicht** wenigstens einen Waterlight oder Blower Zyklus **durchgeführt haben**, schaltet sich die Anlage ab und die Displayanzeige kehrt in den Zustand STANDBY zurück.



Sofern **Sie** wenigstens einen Waterlight oder Blower Zyklus **durchgeführt haben**, erscheint am Display die Aufforderung zur DESINFEKTION (siehe DESINFEKTION).



SELBSTABSCHALTUNG:

Falls Sie innerhalb von 30 Minuten nach der Einschaltung bzw. der zuletzt aktivierten Funktion (TIMER abgelaufen) keine Taste weder am Schaltdisplay noch auf der Fernbedienung drücken, schaltet sich die Anlage ab und die Displayanzeige kehrt in den Zustand STANDBY zurück.

Die DESINFEKTION der Anlage wird nicht ausgeführt (siehe DESINFEKTION).

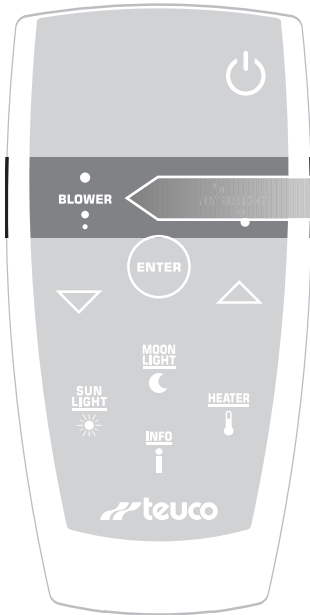
BLOWER Funktion



**Bei der Blower Funktion
können Sie die TEUCO Kräuteresenzen verwenden.
Benutzen Sie keine Seife, Badeöle oder andere schäumende Produkte.**



EINSCHALTEN DER BLOWER FUNKTION



Nachdem Sie die Anlage mit der Taste "O/I" eingeschaltet haben, blendet die Displayanzeige den Wartezustand READY ein.

36°C 20:30
READY

Displayanzeige auf READY

Starten Sie die Blower Funktion mit der Taste "BLOWER".
Die Blower Funktion startet und am Display erscheint:

Die **Uhrzeit**.

Die **Wassertemperatur** des Whirlpools.

Die **Dauer (TIMER)** der Blower Funktion in Minuten (einstellbar).

Die ablaufende **Blower** Funktion.

15 36°C 20:30
BLOWER

**Displayanzeige Blower
im Gang**

Nach der Blower Funktion schaltet sich die Anlage ab und die Displayanzeige kehrt in den Zustand READY zurück.

36°C 20:30
READY

Displayanzeige auf READY

Drücken Sie **zum vorzeitigen Beenden** der BLOWER Funktion erneut die Taste BLOWER. Die Anlage schaltet sich ab und die Displayanzeige kehrt in den Zustand READY zurück.



ENTLEERUNG DER BLOWER ANLAGE



Zur schnelleren Entleerung der Blower Anlage schalten Sie die Funktion BLOWER ein, um die Leitungen selbst ohne Wasserfüllung im Whirlpool zu trocknen.

Darüber hinaus

schaltet sich bei Öffnen des Ablaufs nach 15 Minuten das Schaltdisplay wieder ein. Die BLOWER Funktion startet bei maximaler Leistung und stoppt nach 10 Sekunden (das Schaltdisplay kehrt in den Zustand STANDBY zurück).

BLOWER EINSTELLUNGEN

Während der BLOWER Funktion können Sie:

- die Luftbeimischung einstellen
- die Dauer der Funktion ändern

15 36°C 20:30
BLOWER

**Displayanzeige Blower
im Gang**

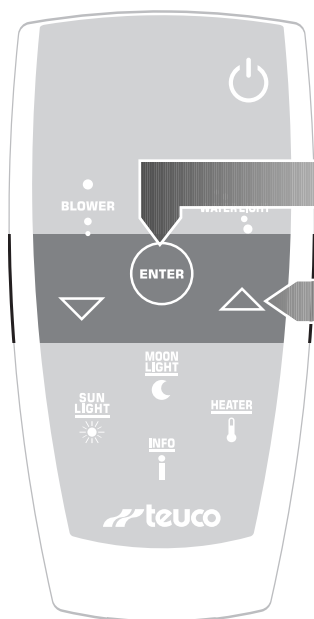
BLOWER
LUFT

BLOWER
TIMER 30m^s

Blower Menü

Drücken Sie die Taste "ENTER"
am Schaltdisplay erscheint das Blower Menü.

Rufen Sie mit den Tasten "▲" und "▼"
die zu ändernde Einstellung ab.



SELBSTBESTÄTIGUNG:

Falls Sie innerhalb von 5 Sekunden keine Auswahl im Blower Menü vornehmen sollten, erscheint am Schaltdisplay erneut die Anzeige der ablaufenden Massage.

Wählen Sie die Option LUFT im Blower Menü aus.

BLOWER
LUFT

Blower Menü

Drücken Sie die Taste "ENTER"
Das Display zeigt die Luftbeimischung an.

Drücken Sie die Tasten "▲ und ▼", um die Luftbeimischung
zu vergrößern oder zu vermindern.

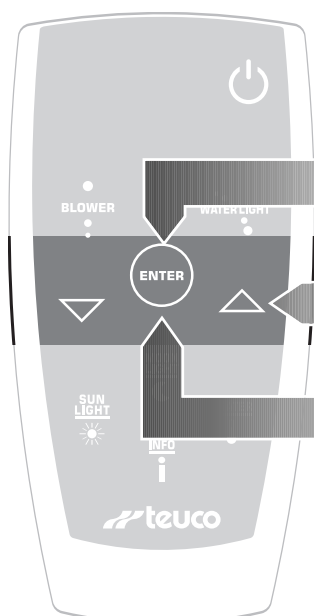
Übernehmen Sie die Einstellung mit der Taste "ENTER"
am Schaltdisplay erscheint erneut das Blower Menü.

15 36°C 20:30
LUFT

**Displayanzeige
LUFTBEIMISCHUNG**

BLOWER
LUFT

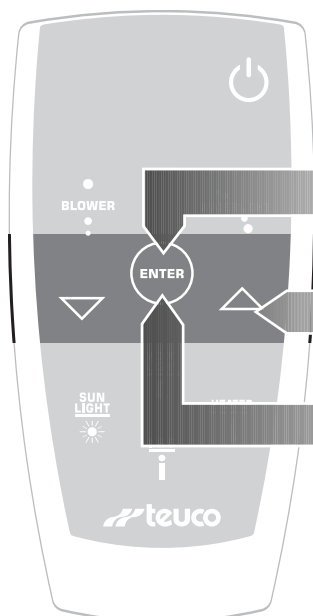
Blower Menü



SELBSTBESTÄTIGUNG:

Falls Sie innerhalb von 5 Sekunden im Menü Luftbeimischung keine weiteren Arbeitsgänge vornehmen sollten, erfolgt die SELBSTBESTÄTIGUNG dieser Einstellung und am Schaltdisplay erscheint erneut das Blower Menü.

DIE DAUER DER BLOWER FUNKTION ÄNDERN



Wählen Sie die Option TIMER im Blower Menü aus.

BLOWER
TIMER 30m^s

Blower Menü

Drücken Sie die Taste "ENTER"
am Display erscheint der Timer.

BLOWER
TIMER 30m^s

Displayanzeige TIMER

Drücken Sie die Tasten "▲ und ▼", um die Betriebsdauer
zu erhöhen bzw. zu verringern (1 - 30 Minuten).

Übernehmen Sie die Einstellung mit der Taste "ENTER"
am Schaltdisplay erscheint erneut das Blower Menü.

BLOWER
TIMER 30m^s

Blower Menü

SELBSTBESTÄTIGUNG:

Falls Sie innerhalb von 5 Sekunden im Menü Timer keine weiteren Arbeitsgänge vornehmen sollten, erfolgt die SELBSTBESTÄTIGUNG dieser Einstellung und am Schaltdisplay erscheint erneut das Blower Menü.

Waterlight Funktion

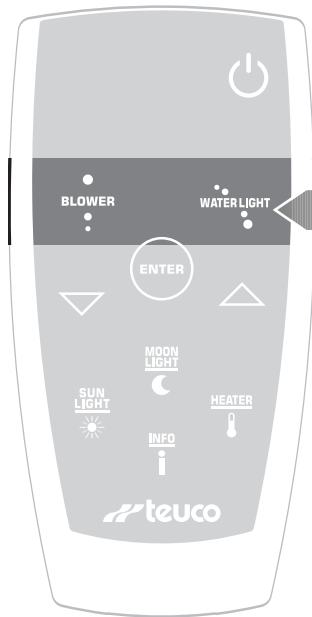
D



**Beim Betrieb des Wasserfalls
können Sie die TEUCO Kräuteresenzen verwenden.
Benutzen Sie keine Seife, Badeöle oder andere schäumende Produkte.**



WATERLIGHT STARTEN



Nachdem Sie die Anlage mit der Taste "O/I" eingeschaltet haben, blendet die Displayanzeige den Wartezustand READY ein.

36°C 20:30
READY

Displayanzeige auf READY

Starten Sie die Waterlight Funktion mit der Taste "WATERLIGHT".
Die Funktion startet und am Display erscheint:

Die **Uhrzeit**.

Die **Wassertemperatur** des Whirlpools.

Die **Dauer** (TIMER) der Hydromassage in Minuten (einstellbar).

Waterlight im Gang.

30 36°C 20:30
WATER LIGHT

**Displayanzeige Waterlight
im Gang**

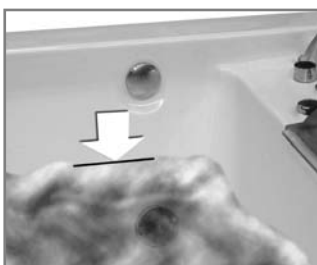
Nach Ablauf des Timer schaltet sich die Anlage ab und die Displayanzeige kehrt in den Zustand STANDBY zurück.

36°C 20:30
READY

Displayanzeige auf READY

Drücken Sie **zum vorzeitigen Beendender** Funktion erneut die Taste WATERLIGHT. Die Anlage schaltet sich ab und die Displayanzeige kehrt in den Zustand READY zurück.

DIE FUNKTION STARTET NICHT!!!



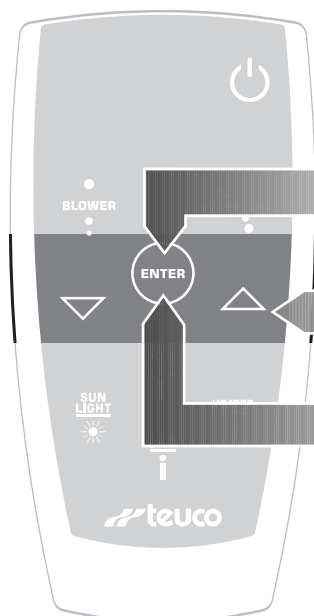
Falls das Display "WASSER EINFÜLLEN" anzeigt, lassen Sie Wasser bis zum Einschalten der abgerufenen Massage einlaufen.

WASSER
EINFÜLLEN

Displayanzeige auf DIAGNOSE

SEASIDE

DIE DAUER DER WATERLIGHT FUNKTION EINSTELLEN



Während der WATERLIGHT Funktionen können Sie die Dauer ändern.

Drücken Sie die Taste "ENTER" am Display erscheint der Timer.

Drücken Sie die Tasten "▲ und ▼", um die Betriebsdauer zu erhöhen bzw. zu verringern (1 - 60 Minuten).

Übernehmen Sie die Einstellung mit der Taste "ENTER" am Display erscheint erneut das Waterlight Menü.

15 36°C 20:30
WATER LIGHT

**Displayanzeige Waterlight
im Gang**

WATERLIGHT
TIMER 30m

Displayanzeige TIMER

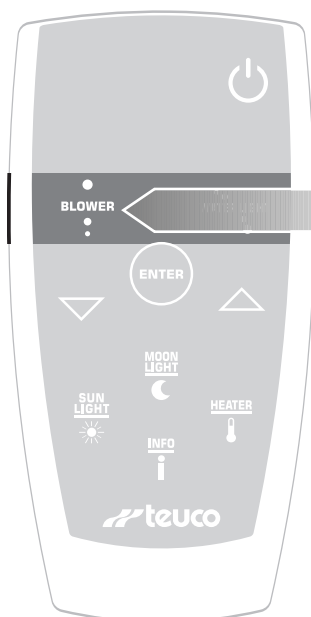
30 36°C 20:30
WATER LIGHT

**Displayanzeige Waterlight
im Gang**

SELBSTBESTÄTIGUNG:

Falls Sie innerhalb von 5 Sekunden im Menü TIMER keine weiteren Arbeitsgänge vornehmen sollten, erfolgt die SELBSTBESTÄTIGUNG dieser Einstellung und am Schaltdisplay erscheint erneut das Waterlight Menü.

WATERLIGHT + BLOWER



Beim Waterlight Betrieb können Sie die Blower Funktion einschalten.

30 36°C 20:30
WATER LIGHT

**Displayanzeige Waterlight
im Gang**

Starten Sie die Blower Funktion mit der Taste "BLOWER".

Am Schaltdisplay erscheint BL neben der ablaufenden Massage.

Sie können den auf die einstellbare Dauer von Waterlight abgestimmten Blower TIMER nicht verstellen (siehe WATERLIGHT Funktion - DIE DAUER DER WATERLIGHT FUNKTION EINSTELLEN).

30 36°C 20:30
WATER LIGHT BL

**Displayanzeige Waterlight +
Blower im Gang**

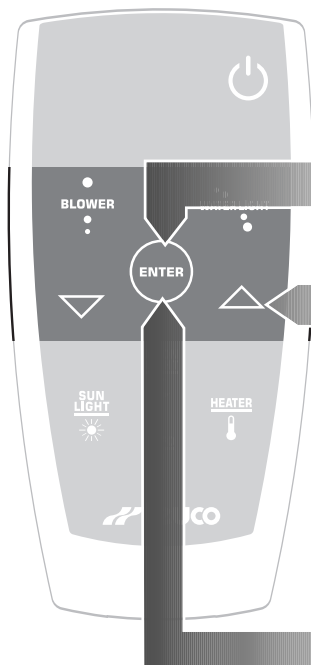
DIE LUFTBEIMISCHUNG DER BLOWER FUNKTION EINSTELLEN (BEI WATERLIGHT)

Während der WATERLIGHT+BLOWER Funktion können Sie:

- Die Dauer der WATERLIGHT Funktion einstellen
- **Die Luftbeimischung der BLOWER Funktion einstellen**

30 36°C 20:30
WATER LIGHT BL

**Displayanzeige Waterlight +
Blower im Gang**



Drücken Sie die Taste "ENTER"
am **Schaltdisplay** erscheint das Waterlight+Blower Menü.

Rufen Sie mit den Tasten "▲" und "▼"
die zu ändernde Einstellung ab.

WATERLIGHT
TIMER 30m▼

BLOWER
LUFT ■■■■■▲

Waterlight + Blower Menü

Drücken Sie die Taste "ENTER"
das Display zeigt die Luftbeimischung an.
(siehe BLOWER: Die Luftbeimischung einstellen).

BLOWER
LUFT ■■■■■

**Displayanzeige
LUFTBEIMISCHUNG**

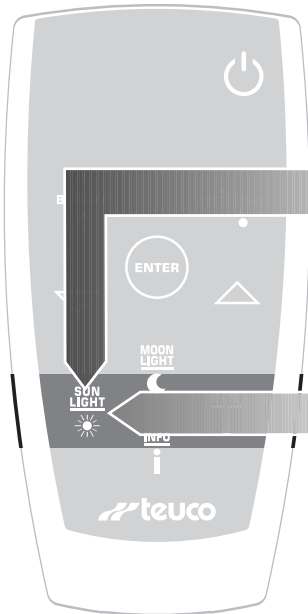
SELBSTBESTÄTIGUNG:

Falls Sie bei abgerufenen Funktion Luftbeimischung innerhalb von 5 Sekunden keine weiteren Arbeitsgänge vornehmen sollten, erfolgt die SELBSTBESTÄTIGUNG der Einstellung und am Schaltdisplay erscheint erneut die ablaufende Massage.

ZUSATZFUNKTIONEN

Nachdem Sie die Anlage mit der Taste "O/I" eingeschaltet haben, können Sie einige Zusatzfunktionen aufrufen.

SUNLIGHT - UNTERWASSERSPOTS



Beim Einschalten einer Funktion bzw. bei Anlage im Wartezustand (Displayanzeige auf READY) können Sie den Whirlpool mit den Unterwasserspots beleuchten.

Schalten Sie die Unterwasserspots mit der Taste "SUNLIGHT" ein. Die Beleuchtung schaltet sich ein, das Display blendet kurz die Einschaltmeldung ein und kehrt danach auf die vorherige Anzeige zurück.

15 36°C 20:30
SUNLIGHT ON

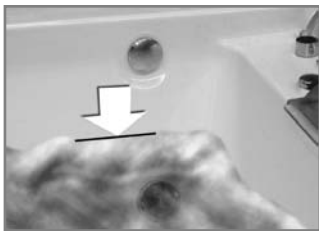
Displayanzeige Sunlight ON

Schalten Sie die Unterwasserspots mit der Taste "SUNLIGHT" ab. Die Beleuchtung schaltet sich ab, das Display blendet kurz die Abschaltmeldung ein und kehrt danach auf die vorherige Anzeige zurück.

15 36°C 20:30
SUNLIGHT OFF

Displayanzeige Sunlight OFF

DIE UNTERWASSERSPOTS SCHALTEN SICH NICHT EIN!!!

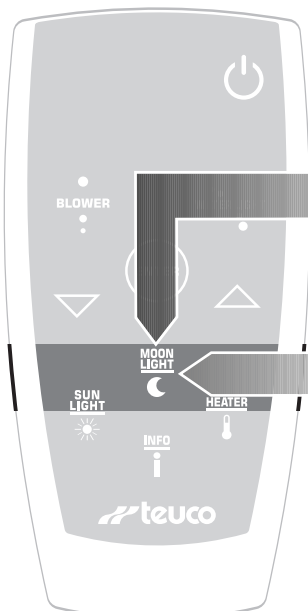


Falls das Display "WASSER EINFÜLLEN" anzeigt, lassen Sie Wasser bis zum Einschalten der Unterwasserspots einlaufen.

WASSER
EINFÜLLEN

**Displayanzeige auf
DIAGNOSE**

MOONLIGHT - WANNENRANDBELEUCHTUNG



Beim Einschalten einer Funktion bzw. bei Anlage im Wartezustand (Displayanzeige auf READY) können die Wannenrand beleuchten.

Schalten Sie die Beleuchtung mit der Taste "MOONLIGHT" ein. Die Beleuchtung schaltet sich ein, das Display blendet kurz die Einschaltmeldung ein und kehrt danach auf die vorherige Anzeige zurück.

15 36°C 20:30
MOONLIGHT ON

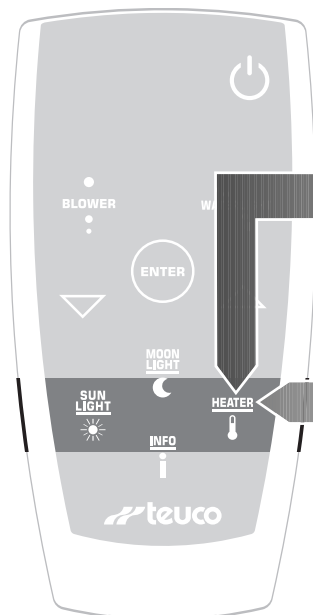
Displayanzeige Moonlight ON

Schalten Sie die Beleuchtung mit der Taste "MOONLIGHT" ab. Die Beleuchtung schaltet sich ab, das Display blendet kurz die Abschaltmeldung ein und kehrt danach auf die vorherige Anzeige zurück.

15 36°C 20:30
MOONLIGHT OFF

Displayanzeige Moonlight OFF

ZUSATZHEIZUNG - HEATER



Beim Einschalten der WATERLIGHT Funktion können Sie die Zusatzheizung zuschalten, um eine konstante Wassertemperatur im Whirlpool zu erhalten.

Schalten Sie die Zusatzheizung mit der Taste "HEATER" ein.

Die Zusatzheizung schaltet sich ein, das Schaltdisplay blendet kurz die Einschaltmeldung (#) ein und kehrt danach auf die vorherige Anzeige zurück.

15 36°C# 20:30
HEATER ON

Displayanzeige
Zusatzheizung ON

Schalten Sie die Zusatzheizung mit der Taste "HEATER" ab.

Die Zusatzheizung schaltet sich ab, das Schaltdisplay blendet kurz die Abschaltmeldung ein und kehrt danach auf die vorherige Anzeige zurück.

15 36°C 20:30
HEATER OFF

Displayanzeige
Zusatzheizung OFF

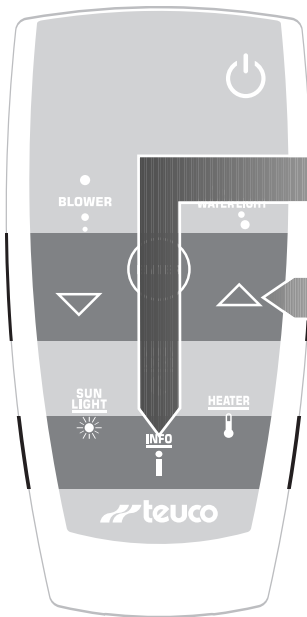
SELBSTABSCHALTUNG:

Beim Beenden der ablaufenden Funktion schaltet sich ebenfalls die Zusatzheizung ab.

Einstellungen des Displays - INFO

Beim Einschalten einer Funktion bzw. mit Anlage im Wartezustand (Displayanzeige auf READY) können Sie:

- Die CLOCK Uhr einstellen
- Die Displaysprache ändern



Drücken Sie die Taste "INFO"
am Display erscheint das Menü Info.

Rufen Sie mit den Tasten "▲" und "▼"
die zu ändernde Einstellung ab.

INFO	20:30
UHRZEIT	▼
INFO	20:30
SPRACHE	DE ▼
INFO	20:30
▲	

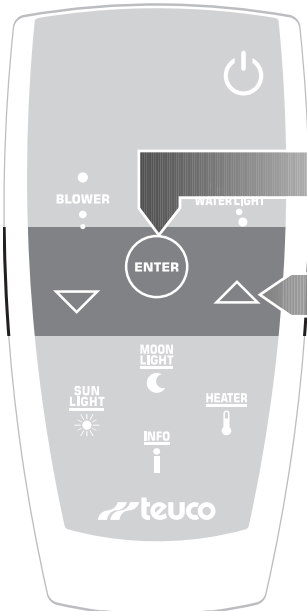
Menü Info

SELBSTBESTÄTIGUNG:

Falls Sie innerhalb von 5 Sekunden im Menü Info keine weiteren Arbeitsgänge vornehmen sollten, kehrt das Schaltdisplay erneut auf die Anzeige des vorigen Menüs zurück.

UHR

Wählen Sie die Option UHR im Menü Info aus.



Drücken Sie die Taste "ENTER"
am Schaltdisplay erscheint STUNDE einstellen.

Drücken Sie die Tasten "▲ und ▼", um die angezeigte
Stunde einzustellen.

Übernehmen Sie die Einstellung mit der Taste "ENTER"
am Schaltdisplay erscheint MINUTEN einstellen.

Drücken Sie die Tasten "▲ und ▼", um die angezeigten
Minuten einzustellen.

Übernehmen Sie die Einstellung mit der Taste "ENTER"
Am Schaltdisplay erscheint UHRMODUS einstellen.

Drücken Sie die Tasten "▲ und ▼", um den UHRMODUS
einzustellen.

Übernehmen Sie die Einstellung mit der Taste "ENTER"

am Schaltdisplay erscheint erneut das Menü Info.

INFO	20:30
UHRZEIT	▼

Menü Info

INFO	20:30
ÄNDER. STUNDEN	

Displayanzeige Uhr

INFO	20:30
ÄNDER. MINUTEN	

Displayanzeige Uhr

INFO	08:30P
ÄNDER. MODUS	

Displayanzeige Uhr

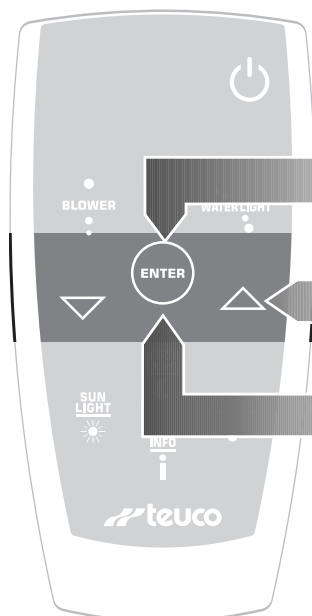
INFO	20:30
UHRZEIT	▼

Menü Info

SELBSTBESTÄTIGUNG:

Falls Sie innerhalb von 5 Sekunden bei der Uhreinstellung keine weiteren Arbeitsgänge vornehmen sollten, erfolgt die SELBSTBESTÄTIGUNG der Einstellung und das Schaltdisplay kehrt erneut zur Anzeige des Menüs Info zurück.

SPRACHE



Wählen Sie die Option SPRACHE im Menü Info aus.

INFO	20:30
SPRACHE	DE

Menü Info

Drücken Sie die Taste "ENTER"
am Schaltdisplay erscheint die verwendete Sprache.

INFO	20:30
SPRACHE	DE

Displayanzeige Sprache

Drücken Sie die Tasten "▲" und "▼", um die gewünschte Sprache einzustellen.

Übernehmen Sie die Einstellung mit der Taste "ENTER"
am Schaltdisplay erscheint erneut das Menü Info.

INFO	20:30
SPRACHE	DE

Hydromassage Menü

SELBSTBESTÄTIGUNG:

Falls Sie innerhalb von 5 Sekunden bei der Spracheinstellung keine weiteren Arbeitsgänge vornehmen sollte, erfolgt die SELBSTBESTÄTIGUNG der Einstellung und das Schaltdisplay kehrt erneut zur Anzeige des Menüs Info zurück.

DESINFEKTION

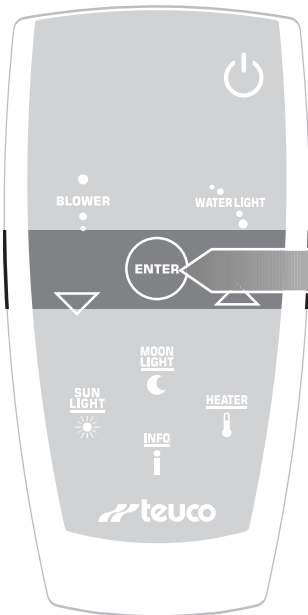
Wenn Sie die Anlage mit der Taste "O/I" nach mindestens einem Waterlight oder Blower Zyklus abschalten, richtet sich der Whirlpool auf die DESINFEKTION ein.



Bei der Desinfektion werden Fernbedienung und Schaltdisplay deaktiviert, mit Ausnahme der Tasten "O/I" und "ALARM", mit denen Sie die Desinfektion beenden können.



DIE DESINFEKTION AUSFÜHREN



STEIGEN SIE AUS DEM WHIRLPOOL, bevor Sie die Desinfektion starten.

DESINFEKTION
STARTEN?

Am Display erscheint die
Aufforderung zur
Desinfektion

Starten Sie die Desinfektion mit der Taste "ENTER".

Das Display blendet kurz eine Warnmeldung ein.

WANNE
VERLASSEN

Drücken Sie zum **überspringen** der Desinfektion die Taste "O/I", die Anlage schaltet sich ab und die Displayanzeige kehrt in den Zustand STANDBY zurück.

Anschließend
erscheint die Anzeige der ablaufenden Desinfektion;

Der automatische Desinfektionszyklus läuft wie folgt ab:

- ca. 1 Minute Pumpenbetrieb mit Einlauf des Desinfektionsmittels vom Behälter in die Anlage
- 10 Minuten Pause zur Wirkung des Desinfektionsmittels in der Anlage
- Schließen der Ansaugöffnung.

Nach der Desinfektion schaltet sich die Anlage ab und die Displayanzeige kehrt in den Zustand STANDBY zurück.

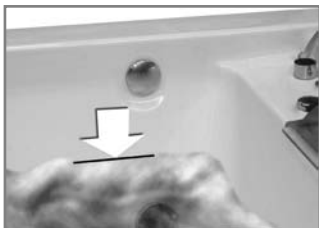
DESINFEKTION

20:30

Displayanzeige auf STANDBY

Entleeren Sie den Whirlpool, indem Sie den Griff der Ablaufgarnitur drehen.

DIE DESINFEKTION STARTET NICHT!!!

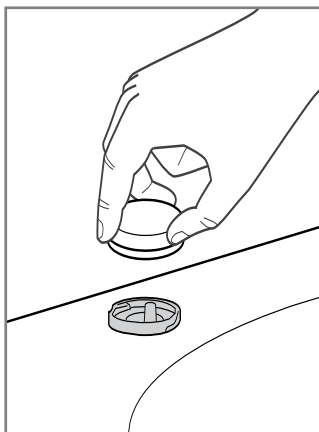


Falls das Display "WASSER EINFÜLLEN" anzeigt, lassen Sie Wasser bis zum Einschalten der Desinfektion einlaufen.

WASSER
EINFÜLLEN

Displayanzeige auf DIAGNOSE

DIE DESINFEKTION STARTET NICHT!!!

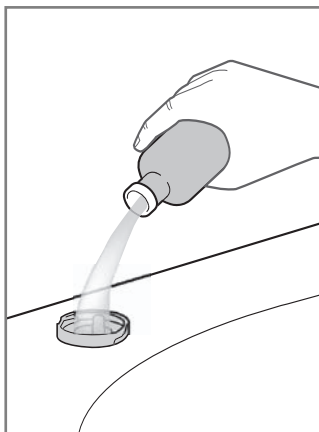


Falls das Display "DESINFEKTIONSMITTEL EINFÜLLEN" anzeigt, füllen Sie den entsprechenden Behälter bis zum Einschalten der Desinfektion.

Drehen Sie den Stöpsel des Desinfektionsmittels gegen den Uhrzeigersinn ab.

WASSER
DESINFEKTIONSMITTEL

Displayanzeige auf **DIAGNOSE**

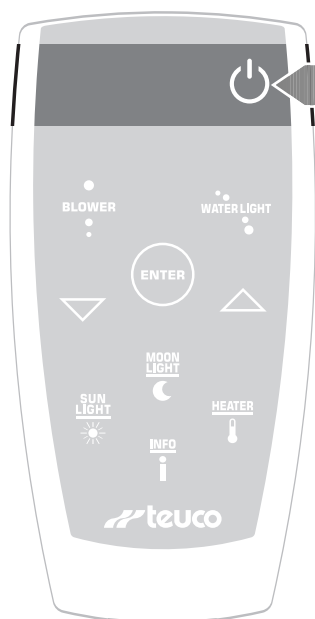


Füllen Sie den Behälter mit Desinfektionsmittel bis zum Einschalten der Funktion auf.

Schrauben Sie den vorab abgenommenen Stöpsel wieder auf.

Verwenden Sie **AUSSCHLIEßLICH** die von TEUCO gestellte Desinfektionslösung.

DIE DESINFEKTION ÜBERSPRINGEN



Drücken Sie zum **ÜBERSPRINGEN** der Desinfektion die Taste "O/I". Die Anlage schaltet sich ab und die Displayanzeige kehrt in den Zustand **STANDBY** zurück.

Entleeren Sie den Whirlpool, indem Sie den Griff der Ablaufgarnitur drehen.

DESINFEKTION
STARTEN

**Am Display erscheint
die Aufforderung
zur Desinfektion**

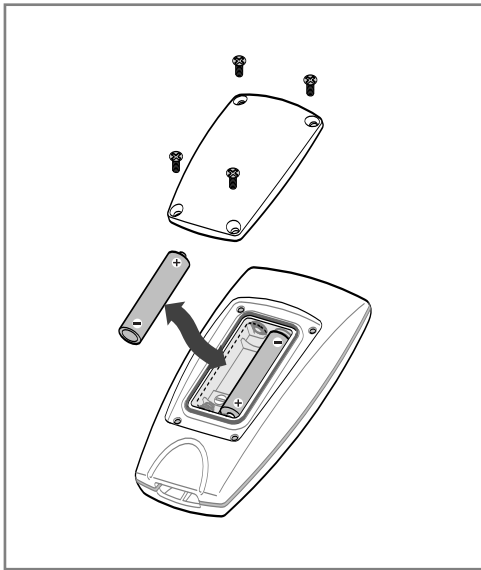
20:30

Displayanzeige auf **STANDBY**

SELBSTABSCHALTUNG:

Falls Sie innerhalb von 5 Sekunden bei der Anzeige DESINFEKTION STARTEN? Keine Auswahl vornehmen sollten, schaltet sich die Anlage ab und das Schaltdisplay kehrt in den Zustand **STANDBY** zurück. Die DESINFEKTION der Anlage wird nicht ausgeführt.

AUSTAUSCH DER BATTERIEN FÜR DIE FERNBEDIENUNG



Nehmen Sie hierzu den Schutzdeckel durch Abdrehen der vier Schrauben ab.

Entfernen Sie die entladenen Batterien und tauschen Sie diese durch 2 Akkus der Größe AAA-1,5V aus.

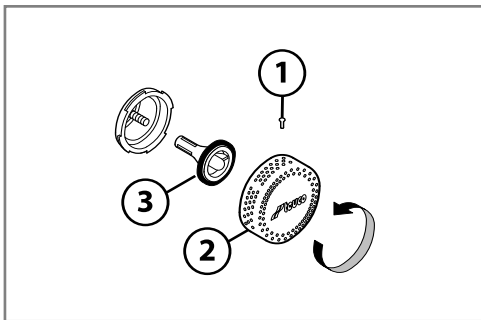
Legen Sie die neuen Batterien mit der richtigen Polarität in die Fernbedienung.

Bringen Sie den Schutzdeckel wieder an und achten Sie hierbei auf das hermetische Abschießen der Dichtung.

Entsorgen Sie Altbatterien nur in den entsprechenden Containern.



REINIGUNG DER ANSAUGÖFFNUNG



Drehen Sie die Schraube (1) ab.

Nehmen Sie das Gitter (2) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn ab.

Drehen Sie das Verschlussstück (3) ab.

Verwenden Sie zur Reinigung ausschließlich Wasser.

Achten Sie beim Wiedereinbau darauf, das Verschlussstück (3) bis zum Anschlag festzudrehen. Setzen Sie die Sicherheitsschraube wieder ein (1).

Wenden Sie sich Betriebsstörungen (z.B.: Ausfall, Austausch der Lampe im Unterwasserscheinwerfer, Pumpe, Steuereinheit, Leistungseinheit ...) bitte ausschließlich an das technische TEUCO Servicezentrum in ihrem Gebiet (siehe TEUCO C.A.T Verzeichnis).

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf unsachgemäß durchgeführte Wartungs- oder Reparaturarbeiten zurückzuführen sind.

REINIGUNG DER OBERFLÄCHEN

Siehe die beigelegten REINIGUNGSANLEITUNGEN.

PFLEGE DER KISSEN

Beachten Sie zur Pflege der STOFFBEZÜGE die Hinweise auf dem Innenetikett der Kissen.

Melden Sie Betriebsstörungen telefonisch direkt dem nächstgelegenen technischen Servicezentrum (siehe TEUCO C.A.T. Verzeichnis).

STÖRUNGSMELDUNGEN

Die Anlage ist mit verschiedenen Sicherheitssystemen zur Überwachung der fehlerfreien Funktion ausgestattet.

Im Störfall schaltet das System die jeweils ablaufende Funktion aus.

Auf der letzten Displayzeile erscheint der aufgetretene Fehler.

Einige dieser Störungen können Sie selbst ohne Hilfe des Installateurs beheben; in nachstehender Tabelle finden Sie die Arbeitsschritte, mit denen Sie die gestörte Funktion wiederherstellen können.

STÖRUNG	URSACHE	ABHILFE
WASSER EINFÜLLEN	Das Wasser hat den min. Füllstand zum Einschalten der Waterlight Funktion nicht erreicht.	Füllen Sie soviel Wasser in den Whirlpool ein, bis sich die Funktion einschaltet.
DESINFEKTIONSMITTEL EINFÜLLEN	Es fehlt Desinfektionsmittel zum Starten der Desinfektion.	Füllen Sie den entsprechenden Behälter mit dem Teuco Desinfektionsmittel auf.
UNTERDRUCK	Die Ansaugöffnung ist verstopft.	Reinigen Sie die Ansaugöffnung (Lesen Sie den Abschnitt Wartung).

Sollten am Display von dieser Tabelle abweichende Fehler erscheinen, müssen Sie die Anlage folgendermaßen zurücksetzen:

- unterbrechen Sie die Stromversorgung des Geräts
- schalten Sie die Versorgung nach einigen Sekunden wieder ein
- führen Sie die gestörte Funktion erneut aus.

Sollte die Störung weiterhin bestehen, wenden Sie sich an das autorisierte TEUCO Servicezentrum (siehe TEUCO C.A.T. Verzeichnis).